

20. Dezember 2016

## **Sulzer kauft von Wärtsilä einzigartige Technologie für Öltrennung**

**Sulzer unterzeichnete eine verbindliche Vereinbarung, um das Vessel Internal Electrostatic Coalescer-Geschäft (VIEC) von Wärtsilä zu kaufen. Der VIEC-Geschäftsbereich beschäftigt 13 Mitarbeitende und hat seinen Sitz in Asker, Norwegen.**

Die patentierte Technologie von VIEC trennt Öl von Wasser auf höchst effiziente Weise. Aufgrund des exklusiven Designs des Innenbehälters können die Betriebskosten erheblich reduziert werden. Die Technologie eignet sich für Offshore- und Onshore-Anlagen und verbessert die Öl- und Wasserqualität. In den letzten 15 Jahren wurde die bewährte Technologie an mehr als 40 Kunden ausgeliefert.

Diese Akquisition ermöglicht es Sulzer, das Produktportfolio von Chemtech für das Upstream-Segment mit fortschrittlichen Öl- und Wassertrennanwendungen weiter auszubauen. Es ist eine ergänzende Technologie für Chemtechs Produktportfolio und wird die Geschäftsaktivitäten von Chemtech im Upstream-Segment verbessern. Chemtech wird sich darauf konzentrieren, die komplette Palette von Produkten und Anwendungen an Kunden weltweit zu liefern.

Torsten Wintergerste, Divisionsleiter von Chemtech, sagte: „Wir freuen uns sehr, das Team von VIEC mit erfahrenen Fachleuten und ihrer einzigartigen Technologie in der Sulzer-Familie begrüßen zu dürfen. In-vessel-Koaleszer ergänzen unser Produktportfolio im Upstream-Segment, wovon Kunden auf der ganzen Welt profitieren werden.“

*Sulzer mit Sitz in Winterthur, Schweiz, gegründet 1834, ist auf Pumpen, Wartung und Dienstleistungen für rotierende Maschinen sowie Trenn-, Reaktions- und Mischtechnologie spezialisiert. Das Unternehmen schafft zuverlässige und nachhaltige Lösungen für seine Schlüsselmärkte: Öl und Gas, Energie und Wasser. Sulzer bedient Kunden auf der ganzen Welt mit einem Netzwerk von über 170 Produktions- und Servicestandorten und hat eine starke Präsenz in aufstrebenden Märkten. 2015 erzielte das Unternehmen mit rund 14 000 Mitarbeitenden einen Umsatz von rund CHF 3 Milliarden. [www.sulzer.com](http://www.sulzer.com)*

### **Rückfragen:**

Media Relations: Matthias Hochuli, Media Spokesperson  
Telefon +41 52 262 36 09, Fax +41 52 262 03 02, [matthias.hochuli@sulzer.com](mailto:matthias.hochuli@sulzer.com)

Investor Relations: Christoph Ladner, Head of Group Communications and Investor Relations  
Telefon +41 52 262 30 22, Fax +41 52 262 03 02, [christoph.ladner@sulzer.com](mailto:christoph.ladner@sulzer.com)

*Dieses Dokument kann zukunftsbezogene Aussagen enthalten, die Risiken und Unsicherheiten beinhalten, wie zum Beispiel Voraussagen von finanziellen Entwicklungen, Marktentwicklungen oder Leistungsentwicklungen von Produkten und Lösungen. Diese zukunftsbezogenen Aussagen können sich ändern, und die effektiven Ergebnisse oder Leistungen können aufgrund bekannter oder unbekannter Risiken oder verschiedener anderer Faktoren erheblich von den in diesem Dokument gemachten Aussagen abweichen.*